

## JUIN.

Poème de LÉCONTE de LISLE.

A Madame James Baignères.

CH. KŒCHLIN.

(OP. 15-N°1.)

(1899-1900)

*pp dolce.*

CHANT. *All<sup>to</sup> con moto.* Les prés

PIANO. *legatissimo.* *pppp*

ont une o - deur d'her - be verte et mouillé

e; Un frais so - leil

pé - nè - tre en l'é - pais - seur des bois;

*poco cresc.*

*p* Tou - te chose é - tin - cel - le, et la jeu - ne feuil -

*pp sub.* *cresc.* *poco* *a* *poco*

*a* *poco* *cresc.*

- lé - e Et les nids pal - pi - tants s'é - veil - lent à la

*mp* *ma* *dolce* *sempre.*

*mf* *dim.* *p*

fois!

*mf* *dim.* *poco* *a* *poco* *p* *dim.* *sempre.*

*p legg.*

*poco rall.* *pp* *tempo 1°*

Les cours d'eaux di - li -

*pp legg. dolce.*

- gents, — aux pen - tes des col - li - nes, Ruissel - lent clairs et gais sur la mousse et le

*poco meno p ma dolce sempre.*

thym; — Ils chan - tent au mi - lieu des buis - sons d'au - bé - pi - ne, A

avec le vent ri - eur et l'oi - seau du ma - tin

*pp*

*legg.*

*cé chant un peu en dehors.*

Les — ga —

*pp*

*dolciss.*

*dim.*

— zons sont tout pleins — de voix har - mo - ni - eu - ses;

*ppp*

L'au - be fait un ta - pis de per - les aux sen - tiers,

*poco*

*a*

*poco*

*crescendo.*

*mf* Et l'a-beil - le, quit-tant les pro-chai - nes y - eu - ses *p* *dolciss* Sus -

*mf* pend son ai - le d'or aux

*pp* *legatiss.* *poco cresc.* *ma pp*

pâ - les é - glan - tiers

*pp* *cresc.* *più animato* *poco* *a poco.*

(le chant des . un peu en dehors.)

*mf* *poco appass.* La Ter - re rit, con -

*mf* *poco appass* *dim.*

*sf* *poco* *p* *sempre p*

- fuse, à la vier - ge pa - reil - le, Qui d'un pre -

- mien bai - ser fré - mit lan - guis - sam - ment

*p* *pp*

Et son œil *p con moto.* est hu - mi - de et sa

*poco* *f*

jou - *sempre* - *poco* e est ver - *a* - *poco* le Et son *cresc.*

*più animato* *sempre.*

à - *più animato* - me a sen - ti les lè - *sempre più*

- vres de l'a - mant *ffo.*

*appass.* *f* *molto animato* *cresc. sempre.*

Un peu retent.

8 *fff* *f* Moins vite (*suivez*). *f* bien soutenu. rou

un peu retent.

geur, vo - lup - té de la ter - re ra -

*mp* *p* - vi - e, Fris.son.ne - ments des bois,

Revenez peu à peu au 1<sup>er</sup> mouv!

souf - fles mys - té - ri - eux.

*mf* *mf* Par - fu - mez bien le cœur qui va goû - ter la

*p dolce.*

vi - e, Trem - pez - le dans la paix

*p* *pp*

*sans ralentir* *pp*

et la frai - cheur des

*p sempre* *pp*

cieux

*sans ralentir.* *poco cresc.*

*ppp*

*p non troppo*

*un peu retenu (mais très peu)* As - sez tôt, tout bai -

*poco sf* *pp*

- gnés des lar - mes prin - ta - niè - res, Par es -

*poco a poco cresc. e più agitato.*

- saims é - per - dus ses son - ges en - vo - lés

*mf cresc. sempre stringendo.*

- ront brû - ler leur aile aux ar - den - tes lu - miè - res

*f*

Des é - tés sans om - bra - ge et

*sempre cresc.*

*ff*

des dé - sirs trou - blés

*ff com fuoco.*

*ff poco allarg. non troppo.*

*A tempo, sans ralentir.*

*sf*

*poco a poco*

*di - mi - nu - en - do.*

*p dolce espress. e sempre*

*p dolce.*

*dim. ma non rall.*

*A - lors,*

*ppp dolciss. e tranquillo.*

*poco più tranquillo.*

*in - cli - nez - lui vos cou - pes de ro -*

*En pressant un peu.*

*- sé - e, ô fleurs de son prin.temps,*

*En pressant un peu.*

*poco cresc. ed appassion.*

au - be de ses beaux jours

*mf* *Un peu retenu, jusqu'à la fin.*

Et ver - se un flot de

*poco sf* *molto espress.*

pourpre en son â - me bri - sé - e, So -

*leil, di - vin so -*

*poco rall.* *dim. suivez. pp*

- leil de ses jeu - nes a -

*ppp a tempo.*

- mours.  
*a tempo molto tranquillo.*  
*pp dolce espress.*

*p sempre.*

*pp*

*ppp*

*M.D.* *M.G.*

*dim.*

*rall. e smorzando.*

*ppp dolciss.*

*rall.*

The musical score is written for a voice and piano. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 4/4. The score is divided into six systems. The first system shows the vocal line with the lyrics "- mours." and the piano accompaniment. The piano part features a dense texture of chords and arpeggiated figures. The second system continues the piano accompaniment with a dynamic marking of *pp*. The third system introduces a new piano figure with a dynamic marking of *ppp* and includes markings for *M.D.* and *M.G.*. The fourth system features a *dim.* marking. The fifth system includes *rall. e smorzando.* and *ppp dolciss.* markings. The sixth system concludes with a *rall.* marking and a final cadence.

## MIDI.

Poème de LECONTE de LISLE.

A Monsieur L. Aguetant.

CH. KOECHLIN.

(OP. 15, N°2.)

(1897-1900)

**CHANT.** *Maestoso con moto.*

**PIANO.** *Réduction de l'Orchestre.*

*f* Mi - di, Roïdes é - tes,

*pp* *p non troppo.*

*s* *s* *s* *s* *sempre f*

épan - du sur la plai - ne Tom - be en nap - pes d'ar - gent des hau - teurs du ciel

*sempre.*

bleu ———— *mp* *mf*

Tout se tait l'air flam.

*pp* *poco sf* *p* *M.G.*

8<sup>e</sup> bassa. *pp*

\*

*En pressant un peu mf presque f* *A tempo. mp*

*M.D.* *M.G.* *crescendo.* *suivez.* *presque f* *mf dim.*

*p* *mf* *pp* *poco cresc.* *poco sf* *dimin.* *pp*

*mp* *mp subito.* *sempre Ped.* *(d=d)* *mp* *poco cresc.* *mf*

*mp* *poco* *cresc.* *M.G. mf (le 1<sup>er</sup> temps plus)*

8<sup>a</sup> bassa

Ter - re est assou - pi - e en sa ro be de feu.

L'éten due est im - men - se et les champs n'ont point d'om - bre

Et la source est ta - ri - e où bu - vaient les trou - peaux  
bien soutenu.

*mf*

La loin - tai - ne fo.

accentué) *cresc.* *poco* *a* *poco* *f* *mf*

Un peu plus lent.

.rét, dont la li - sière est som - bre, Dort là - bas, immo -

*dim.* *sempre.* *p*

.bi - le, en un pesant re - pos.

*legatiss.* *sf* *pp* *dim.* *poco*

Sans presser.

*a* *poco.* *ppp* *ppp*

*mf*

Seuls, les grands blés mû - ris, tels qu'u - ne mer do -

*A tempo molto tranquillo (mais sans lenteur)*

*pp dolce e molto tranquillo.*

M.G.

*p*

-ré - e, Se dé - rou - lent au loin, dé - dai -

*sempre pp*

*mf*

gneux du som - meil Pa - ci -

*poco cresc ma p sempre.*

*pp*

*mf*

-fi - ques en - fants de la Ter - re sa - crée, Ils é -

*poco cresc.*

*mp (non troppo p) poco allarg.*

-pui- -sent sans peur la cou-pe du so-

*poco sf ma p* *poco dimin.*

-leil.

*poco sf* *pp* *pp mais un peu en dehors.*

*mp*

Par-fois, comme

*poco espress.* *p* *pp*

*M.G.*

un sou - pir de leur â - me brû - lan -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "un sou - pir de leur â - me brû - lan -". The piano accompaniment is written in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a continuous eighth-note pattern, with some measures marked with a "6" indicating a sixteenth-note figure. The system is divided into two measures by a double bar line.

- - - te Du sein des é - pis lourds

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes in the second measure, with the lyrics "te Du sein des é - pis lourds". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. The system is divided into two measures by a double bar line.

qui mur - mu - rent entre eux

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note in the second measure, with the lyrics "qui mur - mu - rent entre eux". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. The system is divided into two measures by a double bar line.

*mp*  
Une on - du - la - ti - on

Sans presser. *M.D.* *ppp legatiss.*

majestu - eu - se et len - - - - te S'é - veil - - - le et va mou -

*poco* *a poco cresc (ma p)* *dim.* *sempre legatiss. e poco a*

- zon poudreux -

*pp* *presque rien* *sempre dim.*

*Sans presser.* *ppp* *M.G. ppp*

*poco dimin.* *pp*

*ppp*

Quasi Recit.<sup>o</sup> (très large)

Hom - me! si le

*pp* *M.G.* *poco sf* *ppp*

cœur plein de joie ou d'amer - tu - me Tu pas - sais vers mi - di dans les

*mf* *M.G.* *mf* *cresc.* *poco* *a poco* *M.D.*

champs ra - di - eux Fuis! La na - ture est vide, et

*f* *poco string.* *cresc.*

En pressant un peu. Pas trop lent.

le soleil consu - me; Rien n'est vi - vant i - ci,

*poco stringendo.* *sf* *dim.*

*moins f* Rien n'est triste ou joyeux... *pp sotto voce* Mais —

*mf* *dim.* *poco a poco.* *M.G.* *pp* *poco rall.*

*rall poco*

Plus lent *pp* (i) en pressant peu à peu *poco a*

— si, dé-sa-busé des larmes et du ri-re, Al-té-ré de l'oubli de ce monde a-gi-té, Tu

(b) *ppp*

*poco* cre-scen-do. *mf* *poco allarg.*

veux, ne sachant plus par-don-ner ou maudire — Goû-ter u-ne su-pré-me et bien soutenu.

*mf* *poco allarg.* *sempre cresc.*

*f non troppo.*

mor-ne volup-té — pressez un peu.

*poco a poco e string.* *M.G.* *allargando* *> molto.*

*f*

*A tempo maestoso e poco appassion.*

*ad lib.  
au 5<sup>e</sup> temps  
seulement*

Viens! Le so- leil te

*f* *en dehors.* *M.G. M.D.*

*cresc.* *ff*

par- le en pa- ro- les su- bli-

*f* *ff*

mes! Dans sa flam- me im-pla- cable ab-sor-be-

toi sans fin

*f* *dim. poco a poco.*

(h)   
(h) 

  


*mf*

Et re -

M.G. *mf* *dim. sempre*

*p* mais bien soutenu.

sans presser et sans diminuer.

8-tour - ne à pas lents

*p* *f* un peu en dehors.

vers les ci - tés in -

fi. mes, Le

*sempre dim.*

cœur sept fois trem - pé

*poco a poco*

*poco.*

dans le Né - ant di -

*f*

*poco rall.*

Un peu ralenti.

vin!

*pp poco a poco dim.*

8<sup>a</sup> bassa

*ppp*

*smorz.*

## NOX

Poème de LÉCONTE de LISLE

A Monsieur Jean Naville.

CH. KŒCHLIN.

(OP. 15- N° 3)

(1899-1900)

CHANT. *And<sup>te</sup> molto tranquillo. (♩ = 56)*

PIANO. *pp*

*molto tranquillo e legatissimo. pp*

Sur les

*ppp molto tranquillo e legatissimo.*

*sempre pp*

pen - tes des monts — les bri - ses a - pai - sé - es In - cli - nent au sommeil les

ar - bres on - duleux; L'oi - seau si - lenci - eux s'en -

*ppp sempre*

- dort dans la ro - sé - e, Et l'é - toi - le a do -

*ppp poco cresc. poco sf ma pp*

*sans ralentir.*

- ré - l'é - cu - me des flots

*poco rall. suivez. dim.*

bleus L'oreil - le n'en - tend

*ppp poco sf ma pp*

plus les mur - mu - res hu - mains

*sempre ppp*

*poco sf* *ppp*

*sans presser.* *rall.* *smorzando.*

Più mosso maestoso. (♩ = 74)

*p non troppo.*

Mais sur le sable, au loin, chan - te la mer

*sf poco.* *pp* *M.G.* *poco cre* *scen - do.*

di - vi - ne, Et des hautes forêts gé - mit la

*très soutenu et bien chanté.*

*espress.* *poco sf* *pp* *p* *cresc.* *mf* *cresc.*

*mp sans lenteur. mf*

gran-de voix Et l'air so-no-

*mf dim. p cresc. espress. (#) poco sf p*

re, aux cieux que la nuit il lu-mi-ne,

*cresc. poco a poco.*

*poco allarg.*

Por-te le chant des mers

*8 poco allarg.*

*f bien soutenu. M.G. M.D. mf 3 dim. poco a poco dim.*

*p (♩ = 72) pp*

et le sou-pir des bois.

*ppp tranquillo e sempre poco maestoso. pp non troppo.*

*mf* Mon - tez!

*pp cresc.* *mf* *p*

*m.g.* *poco* *a poco cresc.* *legatissimo.* *pp cresc.*

sain - tes ru - meurs, pa - ro

En pressant peu à peu.

*poco* *a* *poco cresc.* *m.g.*

*mp*

les sur hu - mai - nes! En - tre tien lent et

*a tempo.*

*p subito mais bien soutenu.* *p sempre.*

*f* *p sub.*

*mf*

doux de la ter - re et du ciel

*poco* *a* *poco* *cresc.* *scen* *do* *mf très soutenu.*

*poco allarg.*

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment in D major. The piano part has a dense texture with many sixteenth notes. Dynamics include *M.G.*, *sempre*, *cresc.*, and *f*.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics "Mon - tez!". The piano part continues with similar texture. Dynamics include *f*, *ff*, *poco a poco.*, and *sempre cresc.*. The tempo/mood instruction is *Moderato un poco animato e appassion.*

Musical score for the third system, featuring the vocal line with lyrics "Et de man. dez aux é - toi - les se - rei - nes". The piano part includes triplets and sixteenth-note patterns. Dynamics include *f*, *poco allarg. e molto appassion. ff*, *f sempre*, and *f sempre e molto espress.*. The tempo/mood instruction is *(♩ = de 80 à 90)*.

Un peu plus animé. (♩ = 90)

S'il est, pour les at - tein - dre un che

Un peu plus animé.

*mf* 3 3 3 *sempre.* 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

*f* *mf* *cresc.* *sempre.*

*allarg. cresc.* (♩ = 72) *ff*

min é - ter nel *très élargi.*

*f* *cresc.* *sempre.* *ff*

*ad lib.*

Un peu plus vite. (♩ = 86)

*très soutenu.* *ff*

*poco allarg.* Très large et sans presser. (♩ = 86)

*ff* *fff*

*meno ff* *dim.* *rall. poco.*

Un peu plus lent.  
bien soutenu.

*p maestoso molto e legato.*

8<sup>a</sup> bassa

ad lib. loco on 8<sup>a</sup> bassa

Un peu plus lent.  
(♩ = ♩ précédente.)

*sf poco.* *p mais bien soutenu.*

ad lib. 8<sup>a</sup> bassa

(♩ = ♩)  
*poco sf p*

(♩ = ♩ précédente.) (♩ = 50 à 56)

*M.G.* *p dolce.* *M.D.* *dolciss.*

*un peu en dehors.* *poco sf p*

*molto tranquillo.* *pp* *pp* *pp*

*M.G.* *M.D.* *M.G. M.D.*

*p* *dim.* *pp*

*mers!*

*animez un peu. douce. p*

*o bois son - geurs*

*animez un peu. pp poco*

*voix pi - eu - ses du mon -*

*cresc. poco sf ma p*

*p poco appass. poco a poco cresc.*

*de, Vous m'a - vez ré - pon - du du - rant mes jours mau - vais*

*en animant un peu. mp*

*Vous a - vez a - pai - sé ma tris - tesse in - fé - con -*

*cresc. poco a poco. mf*

*suivez.*

de, Et dans mon cœur

*mf* *poco appassion.* *f*

*poco appassion.*

*sempre.*

aussi vous chan tez

*rall. poco a poco.* *pas trop ralenti.* *mf*

*allarg. poco.* *dim.* *poco a poco.* *dim. sempre.*

*ff*

à ja mais.

*p* *rall. poco pp*

*p* *poco sf* *suivez.* *pp* *dolciss.*

*smorz.* *ppp* *ppp*